



CRISTINA MIRABILIS



Art Au Centre #13

Liegi | 5 ottobre — 31 dicembre 2023

a cura di

Francesco Di Vincenzo

Concetto Guzzetta

in collaborazione con

Dipartimento Arti visive

scuola di Decorazione arte e ambiente



traduzioni

Clarisse Gemelli

ufficio comunicazione

e grafica

Ciro Esposito

Marco Lo Curzio

progetto grafico

e impaginazione

Luciano Accordi

Gianluca Santoro

stampa

Officina della stampa, Catania

Art Au Centre #13
Liegi | 5 ottobre — 31 dicembre 2023



effimero

(o **efimero**) agg. [dal lat. tardo *ephemērus*, gr. ἐφήμερος, comp. di ἐπί «sopra» e ἡμέρα «giorno»]. – **1. a.** Che dura un solo giorno: *febbre e.* (o *effimera s. f.*). **2.** Con uso sostantivato, *l'effimero*, ciò che è o si considera di breve durata, transitorio, perituro: *il gusto dell'e.; l'illusione dell'effimero*. **3.** In zoologia, di insetti che nello stadio adulto vivono poche ore.



Francesco Di Vincenzo

Docente ABA Catania

Comunicazione e valorizzazione del patrimonio artistico contemporaneo

Mai beatificata dalla chiesa cattolica ma venerata come santa nel Brabante belga; guida spirituale degli uomini più importanti del suo tempo e per questo controllata dall'Inquisizione; rifugio e conforto per le donne perseguitate; protagonista di miracoli e imprese meravigliose, da cui il nome-attributo di Mirabilis; ispiratrice di Dante Alighieri – la Divina Commedia - e Nick Cave – Christina the Astonishing.

Christina da Sint Truiden è la protagonista su cui, in questa edizione di AAC, l'Accademia di Belle Arti di Catania ha voluto accendere l'attenzione. Il femminismo di Christina è lo stesso femminismo degli albori, di Ildegarda da Bingen, per esempio, che nello stesso periodo vive nella vicina Germania. Dalla civiltà amazzonica della storia e della mitologia attraverso le esperienze di tutte quelle donne che hanno creato delle comunità in cui trovare condivisione e protezione, si inserisce il rapporto di Christina con il beghinaggio, altra esperienza tutta al femminile che ha caratterizzato le comunità del nord Europa, in particolare quella belga.

La nostra vetrina è un omaggio alla figura di Christina e alla missione che sentiva affidatale da Dio: riscattare i peccati dell'umanità attraverso il sacrificio e la sofferenza personali.



Cristina Mirabilis,
fasi di realizzazione

Jamais béatifiée par l'Église catholique, pourtant vénérée comme sainte dans le Brabant belge, guide spirituel des hommes les plus influents de son temps et par là même, sous l'œil vigilant de l'Inquisition; refuge et réconfort pour les femmes persécutées; protagoniste de miracles et d'exploits de l'ordre du merveilleux, d'où l'attribut de *Mirabilis*; source d'inspiration pour Dante Alighieri – la Divine Comédie – et pour le chanteur Nick Cave – « Christina the Astonishing » (« Christine l'Admirable »).

Christine de Saint Trond est la protagoniste de cette édition de l'AAC. Son féminisme est celui des origines, incarné notamment par Hildegarde de Bingen qui vivait à la même époque en Allemagne voisine. La relation de Christine avec le béguinage s'inscrit dans la tradition amazonienne des récits historiques et mythologiques, aussi bien que dans les expériences de toutes ces femmes qui ont su créer des communautés de partage et protection. Il s'agit encore une fois d'une expérience entièrement féminine qui a caractérisé les communautés du nord de l'Europe, en particulier la Belgique.

Notre vitrine se veut ainsi un hommage à la figure de Christine et à la mission qui lui a été confiée par Dieu : racheter les péchés de l'humanité par le sacrifice personnel et la souffrance.



Concetto Guzzetta

Docente ABA Catania

Plastica ornamentale

L'opera in onore di Cristina Mirabilis, a natura installativa, cerca di rappresentarne l'alta figura morale oltre che le vicissitudini, la lotta tra il bene e il male, tra fragilità e forza, tra tormento e beatitudine. Il lavoro si compone di due parti: quella centrale, scultorea, che idealizza le fattezze della nostra protagonista e quella pittorica che le fa da contorno con 7 teli rappresentanti i 7 vizi capitali, più uno con elementi naturali a fare da sfondo.

Cristina consapevole di sé si apre a noi serenamente, sollevata da terra; ci svela la sua intima natura e i suoi patimenti, condividendo con noi minacciosi aculei pacificati da una posa di leggiadre effimere. La scultura finale, avente dimensioni di 107x39x34 cm, è realizzata a tuttotondo con materiali misti. Da una preventiva modellazione in argilla al calco in gesso con forma perduta, al prototipo in gesso e successiva nuova formatura con silicone a 2 valve e forma finale in resina epossidica strutturata con tondini di ferro zincato, rete in fibra vetro/carbonio, insieme a cartapesta e legno.

Le ali sono state realizzate successivamente a calzare sulla finita configurazione di Cristina. I teli pittorici acquerellati su cotone ecru trasparente sono stati elaborati in 3 formati di 80x70, 90x90 e 130x90 cm e approntati per essere appesi.



Cristina Mirabilis,
disegni preparatori

L'œuvre en l'honneur de Cristine l'Admirable, sous forme d'installation, cherche à représenter sa haute moralité ainsi que ses vicissitudes, la lutte entre le bien et le mal, entre fragilité et force, tourment et bonheur. L'œuvre se compose de deux parties : la partie centrale, sculpturale, qui idéalise les traits de la protagoniste et la partie picturale qui l'entoure de 7 toiles scénographiques, représentant les 7 péchés capitaux, plus une toile ayant des éléments naturels comme fond.

Christine, consciente d'elle-même, s'ouvre à nous en toute sérénité, soulevée de terre ; elle nous dévoile sa nature intime et ses souffrances, et partage avec nous des épines menaçantes, rendues pacifiques par une pose de gracieuses éphémères. La sculpture finale, aux dimensions de 107x39x34 cm, a été réalisée en ronde-bosse avec des matériaux mixtes, allant de l'argile au plâtre, du silicone à la résine époxyde, du papier mâché au bois.

Les ailes ont été réalisées dans un deuxième temps pour être posées sur la statue achevée de Christine. Les toiles aquarellées sur coton écru transparent ont été élaborées en trois formats, respectivement de 80x70, 90x90 et 130x90 cm et préparées pour l'accrochage.



Cristina Mirabilis,
dettaglio di una delle "effimere"

Maxime Moinet
Direttore artistico
Art Au Centre

E sono 3! Dopo Sicile Ardente, per Art Au Centre #6 nel 2021, una collezione di dipinti degli studenti dell'Accademia di Belle Arti di Catania dal titolo Tà Erotika; dopo La Reine de Mai, per Art Au Centre #10 nel 2022, un'opera a 36 mani ispirata all'incredibile vita di Marie-José, principessa belga, amante delle arti, antifascista e ultima regina d'Italia; ora, nel 2023, è la volta per Art Au Centre #13 (avviso ai superstiziosi!) di presentare Cristina Mirabilis, un'opera poliedrica all'incrocio tra scultura, arte tessile e teatro, frutto della curiosità di uno dei docenti dell'Accademia per la figura di Cristina l'Ammirabile, mistica e visionaria della fine del XII secolo ancora oggi celebrata come santa dai nostri vicini fiamminghi di Saint-Trond che, durante una breve visita alla Città Ardente, mise a soqquadro gli spiriti di Liegi attraversando, fra le altre meraviglie compiute, la Mosa a piedi.

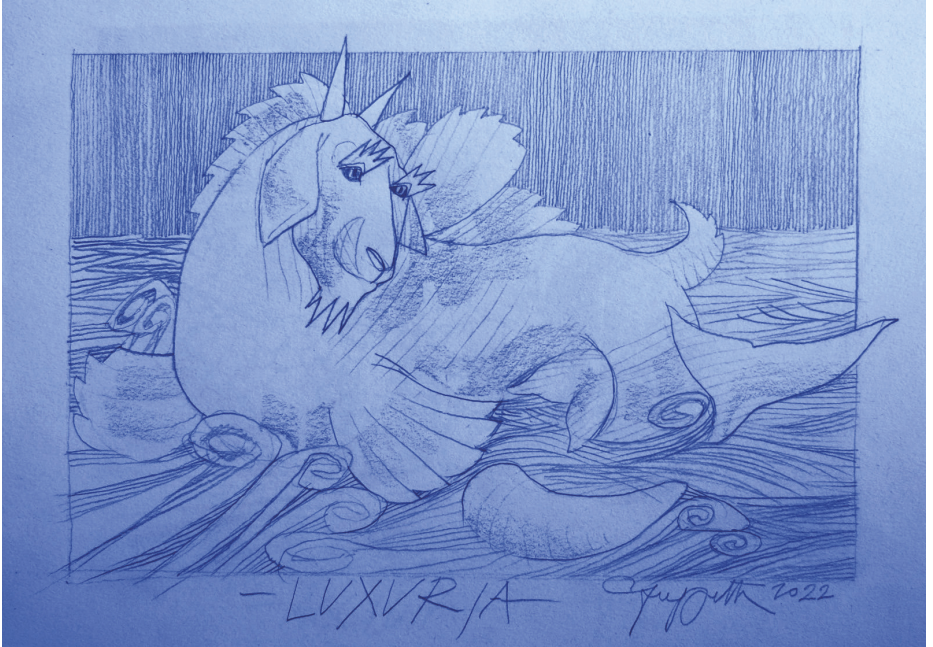
Quella che era iniziata come una soluzione di fortuna per salvare un progetto a lungo termine reso impossibile dalla valanga del Covid e dalle sue restrizioni sanitarie – Tà Erotika -, si è gradualmente evoluta in un rilevante ciclo di progetti artistici guidati dal legame sempre più forte che si è creato nel tempo tra le nostre due città, Catania e Liegi, e i loro rappresentanti, Francesco di Vincenzo e io. Questo scambio sta per concludersi. O meglio, siamo alla fine di una prima fase. Ciò che ha portato il mio amico nella mia terra mi porterà, è un augurio, verso la sua. Toccherà quindi a me fare il viaggio inverso, visitare Catania, e chissà, forse un giorno avviare una nuova collaborazione, un nuovo scambio.



Cristina Mirabilis,
profilo

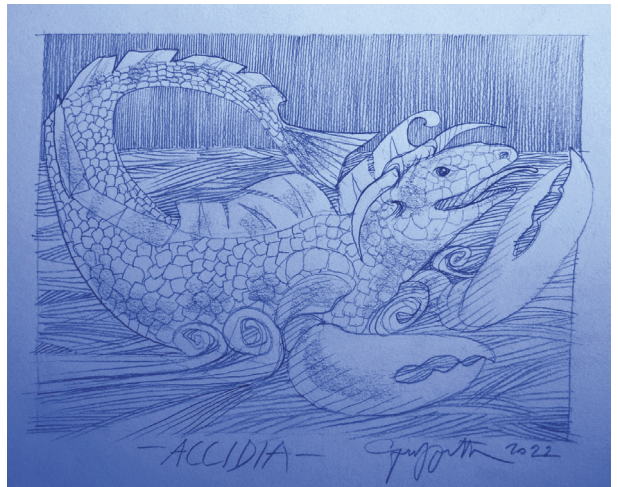
Et de 3! Après Sicile Ardente, pour Art au Centre #6, en 2021, un ensemble de peintures d'étudiants de l'Académie des Beaux-Arts de Catane tiré du projet Te Erotika. Après La reine de Mai, pour Art au Centre #10, en 2022, une oeuvre à 36 mains inspirée de l'incroyable vie de Marie-José, princesse belge amoureuse des arts, anti-fasciste et dernière reine d'Italie. Il est temps aujourd'hui, en 2023, pour Art au Centre #13 (avis au superstitieux!) de présenter Cristina Mirabilis, une oeuvre multiple, aux croisement de la sculpture, de l'art textile et du théâtre, fruit de la curiosité d'un des professeurs de l'Académie pour le personnage mythique de Christine l'Admirable, sainte locale de la fin du XIIe siècle toujours célébrée aujourd'hui par nos voisins flamands de Saint-Trond, qui lors d'un bref passage dans la cité ardente, retourna les esprits liégeois en traversant la Meuse à pied.

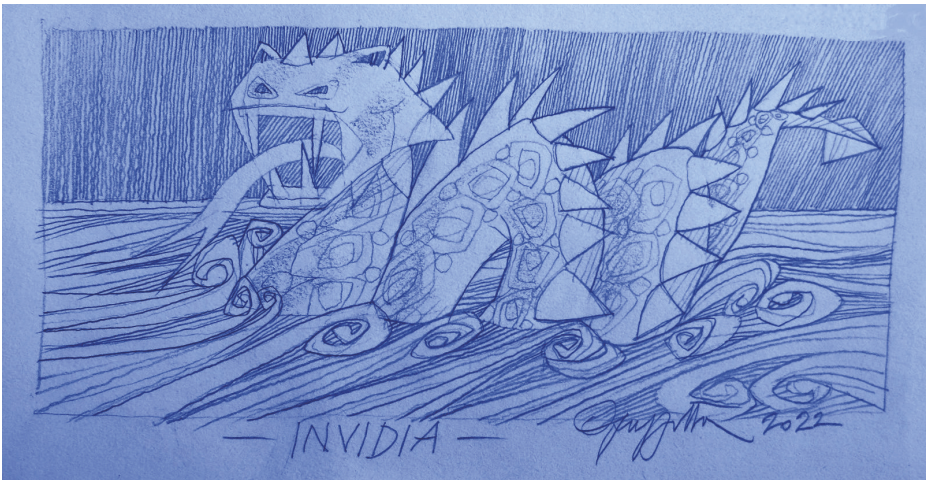
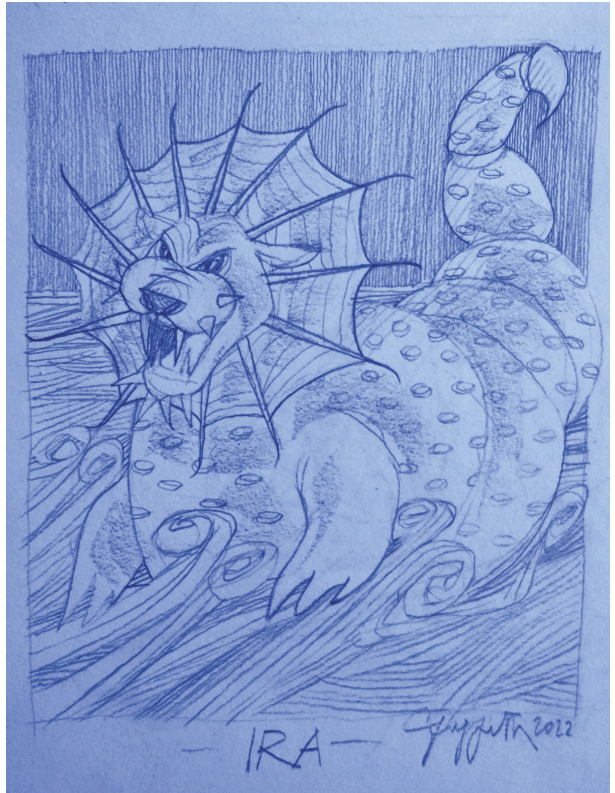
Ce qui n'était au départ qu'une solution de fortune pour sauver un projet de longue haleine rendu impossible par l'avalanche du covid et de ses restrictions sanitaires, s'est petit à petit transformé en un cycle pertinent de projets artistiques poussé par le lien toujours plus fort qui se créait au fil du temps entre nos deux villes, Catane et Liège, et leurs représentants, Francesco di Vincenzo et moi-même. Cet échange touche aujourd'hui à sa fin. Ou plutôt à une fin. Ce qui menait mon ami sur mes terres le rejoindra bientôt sur les siennes. Ce sera alors à moi de faire le voyage inverse, de visiter Catane, et qui sait?, peut-être un jour d'initier une nouvelle collaboration, de nouveaux échanges.

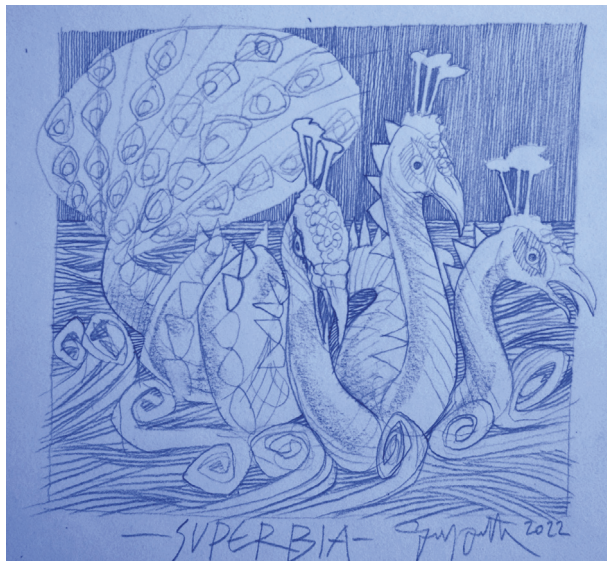


In questa pagina
in alto, *Lussuria*
a destra, *Accidia*

Nella pagina successiva
in alto, *Ira*
a destra, *Invidia*

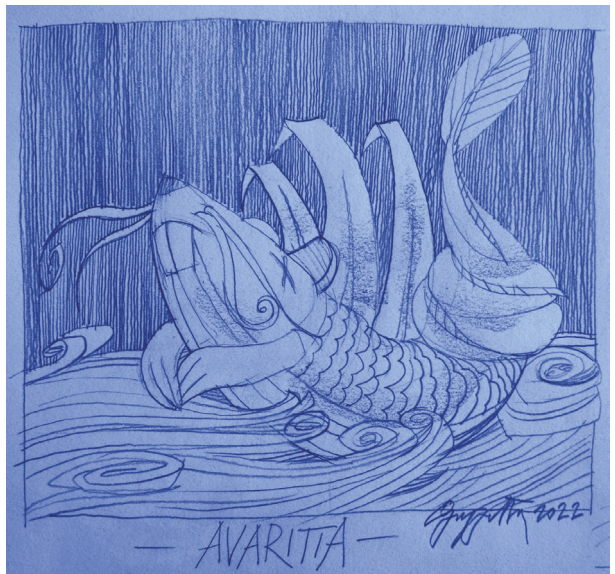
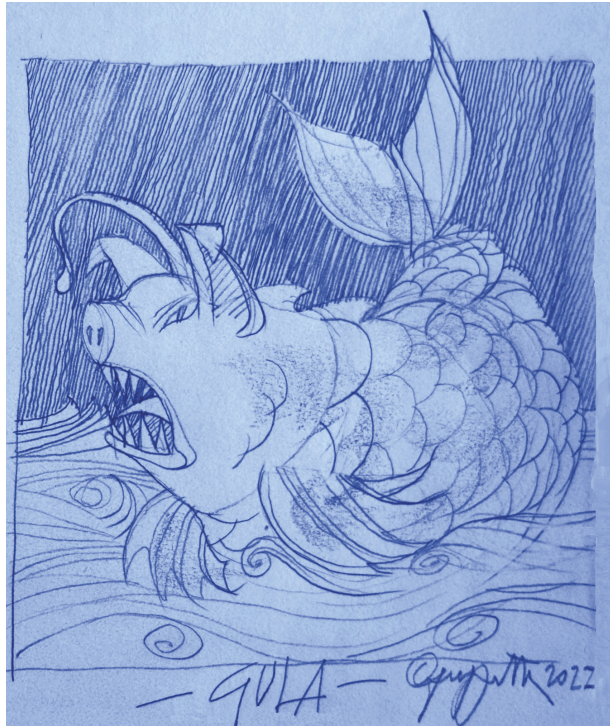






In questa pagina
in alto, *Superbia*

Nella pagina successiva
in alto, *Gola*
in basso, *Avarizia*



éphémère



adj. (grec **ephēmeros**, qui dure un jour) – **1.** Qui ne vit qu'un jour, un temps très court: *Insecte éphémère.* **2.** Qui n'a qu'une courte durée: *Un règne éphémère.* **3.** Petit insecte à ailes très inégales, dont l'abdomen se termine par trois longs filaments, ou cerques.

Dictionnaire Larousse

